

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge
ISOV - Informationssystem der öffentlichen Verträge
Infos und Online-Formulare: <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>

BEKANNTMACHUNG VERGEBENER AUFTRÄGE AUF LANDESEBENE ERGEBNISSE DES VERGABEVERFAHRENS AUF LANDESEBENE

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN ¹ (ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER ANGEBEN)

| | | | |
|---|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Offizielle Bezeichnung : Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge | | | |
| Postanschrift: PSüdtiroler-Straße Nr. 50 | | | |
| Ort: Bozen | NUTS-Code: ITH10 | Postleitzahl: 39100 | Land: Italien |
| Kontaktstelle(n) Paola Cozza | | | Telefon: +39 0471414030 |
| E-Mail: aov.bau@provinz.bz.it | | | Fax: +39 0471414009 |
| Internet-Adresse(n) Hauptadresse: https://aov.provinz.bz.it/default.asp Adresse des Beschafferprofils: https://www.bonikons.it/de/ | | | |

I.2) Gemeinsame Beschaffung

- Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
- Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

- Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
- Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
- Regional- oder Kommunalbehörde
- Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
- Einrichtung des öffentlichen Rechts
- Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
- Andere:

I.5) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Andere Tätigkeit:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

| | |
|---|---|
| II.1.1) Bezeichnung des Auftrags | Referenznummer der Bekanntmachung:² |
| AOV/SUA L 15/2020 ERRICHTUNG EINER NEUEN ABLEITUNG AUS DEM LAASERTAL (BZ) | |

| |
|--|
| II.1.2) CPV-Code Hauptteil <input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="6"/> CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2} |
|--|

II.1.3) Art des Auftrags

| | | |
|---|---|--|
| Bauftrag <input checked="" type="checkbox"/> | Lieferauftrag <input type="checkbox"/> | Dienstleistungen <input type="checkbox"/> |
|---|---|--|

II.1.4) Kurze Beschreibung

| |
|---|
| Errichtung einer neuen Ableitung aus dem Laasertal - BZ |
|---|

II.1.6) Angaben zu den Losen

| |
|---|
| Aufteilung des Auftrags in Lose <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
|---|

II.1.7) Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)

| | | |
|---|------------|--------------|
| Wert (Bitte den Gesamtbeschaffungswert angeben; Angaben zu einzelnen Aufträgen machen Sie bitte in Abschnitt V) oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das _____ / _____ Währung: _____ berücksichtigt wurde | 4852281.75 | Währung: EUR |
| <i>(Bei Rahmenvereinbarungen - maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)</i> <i>(Bei dynamischen Beschaffungssystemen - Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i> <i>(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich - Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i> | | |

II.2) BESCHREIBUNG¹

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags²

| | |
|---|-------------------------|
| Errichtung einer neuen Ableitung aus dem Laasertal (BZ) | Los Nr.: ² 1 |
|---|-------------------------|

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s)²

CPV-Code Hauptteil: ¹CPV-Code Zusatzteil: ^{1,2}

II.2.3) Erfüllungsort

| |
|---|
| NUTS-Code: ¹ ITH10 |
| Hauptort der Ausführung: Laasertal (BZ) |

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

| |
|--|
| Errichtung einer neuen Ableitung aus dem Laasertal - BZ (Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen) |
|--|

II.2.5) Zuschlagskriterien

| | |
|--|-----|
| 1) Qualitätskriterium ^{1,2,20} Qualität | 80% |
| 2) Preis ²¹ | 20% |

II.2.11) Angaben zu Optionen

| | |
|--|----------------------------|
| Optionen <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein | Beschreibung der Optionen: |
|--|----------------------------|

II.2.14) Zusätzliche Angaben

| |
|--|
| |
|--|

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

| | |
|--|-------------------------------------|
| IV.1.1) Verfahrensart | |
| Offenes Verfahren | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Beschleunigtes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Begründung: | |
| Nichtoffenes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Beschleunigtes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Begründung: | |
| Verhandlungsverfahren | <input type="checkbox"/> |
| Beschleunigtes Verfahren | <input type="checkbox"/> |
| Begründung: | |
| Wettbewerblicher Dialog | <input type="checkbox"/> |
| Innovationspartnerschaft | <input type="checkbox"/> |
| Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb | <input type="checkbox"/> |

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

| |
|---|
| <input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung <input type="checkbox"/> Ein dynamisches Beschaffungssystem wurde eingerichtet |
|---|

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

| |
|--|
| Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein |
|--|

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren ²

| |
|---|
| Nummer der Bekanntmachung/Landesbekanntmachung: 063687/2020 |
|---|

IV.2.8) Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

| |
|---|
| <input type="checkbox"/> Die Bekanntmachung beinhaltet die Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems, das im Rahmen der vorstehenden Auftragsbekanntmachung veröffentlicht wurde |
|---|

IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

| |
|---|
| <input type="checkbox"/> Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation |
|---|

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1) ¹

| |
|--|
| Auftrags-Nr.: |
| Los-Nr.: ² 1 |
| Bezeichnung des Auftrags: : Errichtung einer neuen Ableitung aus dem Laasertal (BZ) |
| Ein Auftrag/Los wurde vergeben <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein |

V.1) Information über die Nichtvergabe

| |
|---|
| Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben <input type="checkbox"/> Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt <input type="checkbox"/> Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens) |
|---|

V.2) AUFTRAGSVERGABE

V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

| |
|---|
| [1] [5] / [0] [7] / [2] [0] [2] [1] |
|---|

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 5

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 11 (KMU - gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)

Eingeladene Subjektes:

Subjekte, die ein Angebot eingereicht haben:

Firmenname:Strabag AG
Mehrwertsteuernummer:00685710212
Steuernummer:94007850210

Firmenname:PASSEIRER BAU GmbH
Mehrwertsteuernummer:01331350213
Steuernummer:01331350213

Firmenname:Marx AG
Mehrwertsteuernummer:00966070211
Steuernummer:00966070211

Firmenname:IDROTECH S.r.l.
Mehrwertsteuernummer:01418500227
Steuernummer:01418500227

Firmenname:DE.CO.BAU SRL
Mehrwertsteuernummer:00677460214
Steuernummer:00677460214

Firmenname:Mair Josef & Co KG des Mair Klaus
Mehrwertsteuernummer:00868700212
Steuernummer:00868700212

Firmenname:ROSSI GERMANO SRL.
Mehrwertsteuernummer:00974950222
Steuernummer:00974950222

Firmenname:TECNOIMPIANTI PATERNOSTER S.R.L.
Mehrwertsteuernummer:01099300228
Steuernummer:01099300228

Firmenname:PEDROTTI IMPIANTI SRL
Mehrwertsteuernummer:02487040228
Steuernummer:02487040228

Firmenname:CO.GI. - S.A R.L. - G.M.B.H
Mehrwertsteuernummer:00598950210
Steuernummer:00598950210

Firmenname:HOFER Tiefbau GmbH/SRL
Mehrwertsteuernummer:00437140213
Steuernummer:00437140213

Firmenname:Erdbau S.r.l.
Mehrwertsteuernummer:01153820210
Steuernummer:01153820210

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote:

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben

Ja Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

| | |
|---|------------------|
| Offizielle Bezeichnung : MARX AG | |
| Postanschrift: Gewerbegebiet Vetzan 15 | |
| Ort: Schlanders (BZ) | NUTS-Code: ITH10 |
| Postleitzahl: 39028 | Land: IT |
| E-Mail: | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | Fax: |
| Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein | |

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

| | |
|---|------------------|
| Offizielle Bezeichnung : IDROTECH GmbH | |
| Postanschrift: VIA DELL'ORA DEL GARDA 77 | |
| Ort: Trient | NUTS-Code: ITH10 |
| Postleitzahl: 38121 | Land: IT |
| E-Mail: | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | Fax: |
| Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein | |

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde¹

| | |
|---|------------------|
| Offizielle Bezeichnung : DECOBAU GmbH | |
| Postanschrift: PRINZ EUGEN VON SAVOIA STRASSE 3 | |
| Ort: Bozen | NUTS-Code: ITH10 |
| Postleitzahl: 39100 | Land: IT |
| E-Mail: | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | Fax: |
| Der Auftragnehmer ist ein KMU <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein | |

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)

| | | |
|--|---------------|----------------|
| Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: ² 5157511.15 EUR <i>(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen - veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)</i> | | |
| Gesamtwert des Auftrags/Loses | 4852281.75 | Währung: EUR |
| oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde | _____ / _____ | Währung: _____ |
| <i>(Bei Rahmenvereinbarungen - maximaler Gesamtwert für dieses Los)</i> | | |
| <i>(Bei dynamischen Beschaffungssystemen - Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i> | | |
| <i>(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich - Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))</i> | | |

V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Es können Unteraufträge vergeben werden
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll ⁴
Wert ohne MwSt.:
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

| | | |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|
| VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN² | | |
| VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN | | |
| VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren | | |
| Offizielle Bezeichnung : Verwaltungsgericht - Autonome Sektion für die Provinz Bozen | | |
| Postanschrift: Dé Medici Straße Nr. 8 | | |
| Ort: Bozen | Postleitzahl: 39100 | Land: IT |
| E-Mail: | | Telefon: +39 0471319000 |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |
| VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren² | | |
| Offizielle Bezeichnung : | | |
| Postanschrift: | | |
| Ort: | Postleitzahl: | Land: |
| E-Mail: | | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |
| VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand. | | |
| VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt² | | |
| Offizielle Bezeichnung : | | |
| Postanschrift: | | |
| Ort: | Postleitzahl: | Land: |
| E-Mail: | | Telefon: |
| Internet-Adresse (URL): | | Fax: |
| VI.5) Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung: 1 5 / 0 7 / 2 0 2 1 (TT.MM.JJJJ) | | |

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der einschlägigen Rechtsvorschriften verantwortlich.

- 1 in beliebiger Anzahl wiederholen
- 2 falls zutreffend
- 4 falls diese Information bekannt ist
- 20 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant
- 21 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung